



Iċcelebrata l-Festa ta' San Franġisk



L-Erbgħa 4 ta' Ottubru, ġewwa l-Knisja ta' Santa Maria ta' Ġesù l-Belt Valletta, kienet iċcelebrata l-festa ta' Missierna San Franġisk. Il-Quddiesa tmexxiet mill-Ministru Provincjal P. Richard S. Grech, OFM fil-preżenza ta' bosta Patrijiet, Sorijiet, Membri tal-Ordni Franġiskan Sekular (OFS), Kavallieri tal-Qabar ta' Kristu, benefatturi, kif ukoll nies li jiffrekwentaw il-Knejjes tagħna.

Waqt l-Omelija tiegħu l-Ministru Provincjal tkellem fuq kemm Ġesù Kristu/San Franġisk kien pastaż, imma mhux fis-sens li nużawha aħna, imma fil-veru sens tal-kelma.

Illum pastaż nifhmu xi ħadd maledukat. Huwa spjega xi tfisser tkun pastaż fil-veru sens tal-kelma: il-psataż kien ikun bniedem li jkun ix-xatt, jistenna li jaqsam d-dagħjes għan-naħa l-oħra jew jaslu d-dagħjes minn barra biex ikun jista' jgorr t-toqol ta' ħaddieħor. Għalhekk il-Malti jgħid min iġorr qofftu mhux pastaż. Allura jekk inti ġgorr it-toqol tiegħek, inti m'intix pastaż imma min iġorr it-toqol ta' ħaddieħor kienu jgħidulu psatas. Huwa ta' eżempju fuq it-travu pastaż' li dan xogħlu jerfa' l-piz li jgorr t-travi.

Il-Provincjal kompli b'dak li jgħid San Pawl li Alla ppermetta li Ġesù



ikompli f'paġna 3

Love This Is My Song!

Għal ħafna nies l-ismijiet Petula Clarke u Charles Chaplin forsi ma tantx ifissru. Għalina li għandna ċerta età dawn iż-żewġ ismijiet jafu jqanqlu fina ħafna memorji ta' tfulitna u ta' żoghžitna. Imma nistħajjel min jgħidli "X'għandhom x'jaqsmu dawn it-tnejn? Wieħed kummidjant tas-silent movies u l-oħra kantanta?" Għandhom u għandhom ħafna, għax ftit jafu forsi li Charles Chaplin ma kienx biss kummidjant imma wkoll awtur u kompożitur ta' kanzunetti sbieħ. Waħda minnhom propju *Love This Is My Song* li ħarġet għall-ewwel darba Petula Clarke eżattament fis-sena 1967, jiġifieri ħamsin sena ilu!

Din hija waħda mill-ħafna favoriti tiegħi għax tfakkarni ħafna f'Ġesù, fl-imħabba tiegħu għalina l-bnedmin u fil-bidla li din l-imħabba tista' ġgħib fil-ħajja tagħna jekk aħna nħalluha, jekk aħna rriduha. Din il-kanzunetta miktuba minn dan il-kummidjant romantiku, tragiku u komiku fl-istess ħin, għandha dawn il-kelmiet hekk sbieħ fil-bidu tal-kanzunetta, "Why is my heart so light? Why are the stars so bright? Why is the sky so blue, since the hour I met you?" Il-mument li aħna niltaqgħu tassew ma' Ġesù u nagħmlu esperjenza, induqu

ikompli f'paġna 2

minn paġna 1

I-imħabba tiegħu għalina, kollox jibda jidher aktar u aktar sabiħ. Niltaqgħu miegħu fil-mumentu tat-talb tagħna. Niltaqgħu miegħu fis-Sagrament tar-Rikončiljazzjoni. Imma b'mod aktar qawwi, niltaqgħu miegħu, anzi nirċevuh u nsiru haġa waħda miegħu fl-Ewkaristija. Kif jista' jkun nagħmlu esperjenza bħal din u nibqgħu l-istess.

Ir-ritornell ta' din il-kanzunetta jkompli, "Love, this is my song. Here is a song. A serenade to you. The world cannot be wrong, if in this world

there is you!" Kif jista' jkun li ħajjitna, id-dinja ċkejka personali tagħna, tkun ħażina jekk ikun hemm Hu fiha? U r-ritornell ikompli, "I care not what the world may say. Without your love there is no day." Illum saret qisu xi haġa tal-mistħija li tkun Nisrani, li tistqarr lil Kristu l-Mulej. Ta' dixxipli veri tiegħu m'għandniex niddejqu jew nibzġu x'taħseb u x'tgħid id-dinja dwarna għax nafu li mingħajr xemx u dawl id-dinja, ma jeżisitx il-jum. Mingħajru ngħixu fid-dlam tal-injoranza, tal-mibegħda, tal-

egoizmu, tal-firda, ta' dak kollu li mingħajru huwa vojta.

Forsi wasal iż-żmien li nerggħu nibdew nagħmlu din l-esperjenza ta' Ġesù fil-ħajja tagħna ta' kuljum u naraw kif ħajjitna u l-ħajja ta' dawk ta' madwarna tinbidel litteralment mil-lejl għan-nhar. Il-Mulej jagħtik is-Sliem!

P. Richard S. Grech, OFM
Ministru Provincjal

Defnitorju Provincjali - 2 ta' Ottubru

Id-Defnitorju Provincjali Itaqa' nhar it-Tnejn 2 ta' Ottubru, 2017 ġewwa *Porziuncola Franciscan Centre*, Baħar iċ-Ċagħaq. Il-laqgħa bdiet fid-9.00am b'talba u kulhadd kien preżenti.

Wara l-qari tal-minuti tfasslu d-dati ta' xi attivitajiet li għandhom isiru fil-ġimgħat u x-xhur li ġejjin, fosthom il-jiem ta' Formazzjoni Permanenti, id-data tal-Quddiesa ta' Novembru ġewwa l-Kappella taċ-Ċimiterju, l-irtir tal-Avvent għall-Aħwa kollha u Festa Familja li nagħmlu s-soltu għall-famijari tagħna. Dawn id-dati għandhom jiġu kkomunikati lill-Gwardjani u lis-Superjuri Lokali mis-Segretarju Provincjali, u dawn jgħadduhom lill-Aħwa kollha.

Wara l-Ministru Provincjal ta' rendikont lil dawk preżenti ta' fejn wasalna bil-proġetti li għandna imfasslin quddiemna. Dwar il-permessi tal-Planning Authority, dak ta' Baħar iċ-Ċagħaq mistenni joħroġ nhar it-3 ta' Novembru, 2017 meta għandu jiltaqa' l-Board tal-P.A. bir-rakkomandazzjoni tal-Case Officer li jiġi approvat il-proġett. Dak ta' Għawdex, għalkemm għandna il-green light mid-dipartimenti kollha kkonċernati kif għarrafna il-Perit Edward Scerri, għadna ma

nafux meta ser jiltaqa' l-Board biex jiddiskuti dan il-permess.

Rigward il-Knisja tagħna tar-Rabat, wara li saru xi testijiet minn Terracore dwar is-saħħa tal-istruttura tal-Knisja, instab li din ma tiflaħx il-bini ta' koppla u għalhekk ġie deciż li s-saqaf jingħalaq u ssir pittura flok dik li kien hemm. Dwar il-Bibljoteka Provincjali, kollox jinsab *on hold* minħabba s-sitwazzjoni ta' saħħet omm ħuna P. Noel Muscat OFM.

L-aħwa anzjani ġew trasferiti minn Domus Pacis għas-sular ta' fuq ta' *Porziuncola Franciscan Centre*, fejn qed jokkupaw naħa minnhom. Dan sabiex ikollhom aktar dawl u aktar arja kif ukoll aktar kumdità peress li nħass li fejn kienu kien magħluq wisq. Dwar il-*Carbon Footprint Project* il-Ministru Provincjal informa lil dawk preżenti li diġà beda jitwettaq fil-kunventi tagħna tal-Ħamrun u tar-Rabat, fejn inbidlu xi *appliances* ma' oħrajn li huma aktar *eco friendly*. Fil-ġimgħat li ġejjin, inkomplu b'kunventi u inizzjattivi oħrajn.

Il-laqgħa ntemmet bl-ikla ta' nofs inhar ġewwa *Da Francesco Restaurant* Baħar iċ-Ċagħaq. Laqgħa oħra tad-Defnitorju Provincjali għandha ssir nhar il-Ġimgħa 17 ta'

Novembru, 2017 ġewwa Porziuncola Franciscan Centre, fid-9.00am.

Novembru

Appuntamenti

- 12 ta' Novembru, Irtir Inter-Frangiskan organizzat miċ-Ċentru Frangiskan. Il-Predikatur huwa Dun Mark Sultana.
- 17 ta' Novembru, Defnitorju Provincjali: *Porziuncola Franciscan Centre*, fid-9am
- 18 ta' Novembru, Quddiesa għall-Aħwa li għaddew għall-ħajja ta' dejjem, fil-Kappella tagħna ġewwa ċ-Ċimiterju tal-Addolorata, fl-10am
- 18 ta' Novembru, Jum is-Sejħa Frangiskana - Sliema

Birthdays - Novembru

- 01. P. Stephen Sciberras
- 09. P. Martin Coleiro
- 14. P. Julian Sammut
- 17. P. Christopher Farrugia
- 18. P. Victor Camilleri

Festi - Novembru

- 04. P. Charles Grech
- 11. P. Martin Coleiro
- 15. P. Albert Micallef

Kristu biddlu fi dnuv u sallbu ma' salib. Għalhekk Ġesù Kristu kien l-ikbar pastaż għax refa' d-dnuv tiegħek, id-dnuv tiegħi, id-dnuv tagħna, id-dnuv tal-bnedmin kollha ta' kull żmien sal-aħħar taż-żmien.

San Franġisk ukoll għax ħareġ jixbaħ lil Ġesù, sar pastaż bħal Ġesù, refa' t-toqol ta' bnedmin oħra bħalu. Halla lil Ġesù jagħmel minnu strument ta' salvazzjoni. San Franġisk fil-veru sens tal-kelma u anke aħna allura, imsejhin mhux biss biex ngħixu ħajja sagramentali, imma aħna imsejhin biex inkunu sagrament/sinjal għall-oħrajn. Kulħadd skont is-sejha li Alla qed jagħmillu. U dan jekk aħna naraw li sagrament huwa sinjal viżibbli, li jfisser u li jagħti l-grazzja.

Mela San Franġisk għaraf jgħix il-magħmudija tiegħu b'mod perfett illi sar sagrament għall-oħrajn billi kien sinjal viżibbli tal-preżenza t'Alla fost il-bnedmin, u wassal il-preżenza t'Alla lill-bnedmin li kien jgħix fosthom.

Għalhekk San Franġisk sar sagrament għax bħal ma jgħid il-qari tal-ġurnata, trid tkun ta' qalb ħelwa u umli. Żewġ kelmiet li jingabru f'kelma waħda: Manswet.

Mhux biss quddiem id-dinja imma qabel kollox f'għajnejn Alla.

Semma l-eżempju tal-fuħħari li meta forma ma togħbux jerga' jibda mill-bidu sakemm tiġi kif togħgob lilu, u Alla jdur fuq Ġeremija u jgħidu: "Jaqqaw jien ma nistax nagħmel li rrid bik". Ara San Franġisk ħalla lil Alla jagħmel li jrid bih għax kien bħal Ġesù ta' qalb ħelwa u umli, kien fqir u umli.

U fqir u umli għaliex id-dinja mhux biss illum imma anke fi żmien San Franġisk, tgħidlek biex tkun kuntent mhux b'li għandek imma aħtaf/akkumula kemm tista'. U umli: ara għamel minn

kollox biex tgħaddi tiegħek, u dawn it-tnejn huma parti mill-beatitudnijiet li Ġesù għamel fid-diskors tal-muntanja. Ma nistgħux inkunu sinjal għall-oħrajn jekk ma nħalluhx jagħmel bina li jrid.

U għalhekk irridu nringrazzjaw lil Alla ta' dan id-don li ta lill-Knisja u li ta lid-dinja ta' din il-figura tal-fqajjar ta' Assisi.

Imma San Franġisk jgħidilna toqogħdux tiftaħru bil-ħwejjeġ kbar li għamlu l-qaddisin l-oħra biex intom tieħdu l-merti tagħhom. San Franġisk jagħmel l-istess għalih innifsu: toqogħdux tiftaħru x'għamel Alla bija, biex intom tieħdu l-mertu. Imma san Franġisk qal li bħal mal-Mulej lili urienu x'għandi nagħmel, ħallu lill-Mulej juri lilkom ukoll x'għandkom tagħmlu. Biex inkun nistrani tajjeb għandi nkun nistrani pastaż. Dan jgħidulna Ġesù u San Franġisk semgħu u ħadu bis-serjeta'. Ġesù qal: "ma tistax tkun dixxiplu tiegħi jekk ma terfax is-salib tiegħek" ... u forsi anke ta' ħaddieħor li jinsab dagħjef spiritwalment, psikologikament, umanament u inti bħač-Ċirinew, tkun int Ċirinew għal ħaddieħor, terfa' t-toqol tiegħek u ta' ħaddieħor.

Allura jiena bħala nistrani, Franġiskan, jien qed inkun sagrament għal ħuti li ngħix magħhom, qed ngħinjom jittqaddsu u huma qed jgħinuni nitqaddes, għalhekk San Franġisk kiteb: "tani aħwa" u l-Mulej poġġiena flimkien biex inqaddsu lil xulxin u b'hekk inqaddsu lil dawk li niltaqqghu magħhom, mhux tant bil-kelma li nippridkaw jew bis-servizz li nagħtu imma bl-eżempju li huma jaraw fina bħala fraternità.

Wara l-quddiesja kulħadd kien mistieden għal riċeviment fil-Kunvent.

...jien nistrani pastaż?



Oĥtna l-mewt iżżurna



Nhar il-Ġimgħa 27 ta' Ottubru għaddiet għall-ħajja ta' dejjem s-Sinjura Carmen Muscat (omm P. Noel Muscat, OFM), fl-età ta' 83 sena.

Iċ-ċelebrazzjoni tal-Ewkaristija Mqaddsa b'suffraġju għal ruħha, saret nhar it-Tnejn 30 ta' Ottubru fil-Knisja ta' San Franġisk, il-Ħamrun.

Quddiesa għaż-żgħażaġħ

Nhar is-Sibt 28 ta' Ottubru ġewwa l-Knisja ta' San Franġisk, il-Ħamrun ġiet ċelebrata quddiesa

għaż-żgħażaġħ. Din il-quddiesa kienet bi stil żaġħżuġħ u kienet ikkaratterizzata billi ż-żgħażaġħ stess kienu l-protagonisti fiha. Il-band ħadet ħsieb il-kant żaġħżuġħ, żgħażaġħ oħrajn ħadu ħsieb li jwasslu l-ħsieb tal-vanġelu għaż-żmien tal-lum, kif ukoll grupp ieħor ta' żgħażaġħ ħadu ħsieb żifna liturġjika li kompliet tagħti tomgħa żaġħżuġħa.



Din it-tip ta' quddiesa għalissa se tkun darba fix-xahar minħabba l-preparazzjoni tagħha imma hemm ix-xewqa li ssir iżjed spiss. Il-Qud-

diesa li jmiss se tkun nhar is-Sibt 18 ta' Novembru fit-8pm.

P. Alex ġewwa Ruma



Nhar is-Sibt 28 ta' Ottubru P. Alex Borġ, OFM telaq għal Ruma biex jagħti s-servizz tiegħu tal-qrar fil-Bażilika tal-Lateran.

Bħalissa qed joqgħod fl-Antonianum sakemm f'Diċembru huwa jagħmel l-eżami bħala penitenżier, kif ukoll sakemm patri li bħalissa hemm mal-fraternità tal-Lateran jirritorna fil-Provinċja.

Nawgurawlu u nitolbu għalih.

...miċ-Ċirkulari ta' San Franġisk

...Quddiemna għandna l-figura karizmatika ta' dan il-Qaddis li saħħret warajha eluf kbar ta' nies tul dawn l-aħħar tmin mitt sena u fuqhom. Din il-karizma, tibqa' dejjem rilevanti għad-dinja li ninsabu ngħixu fiha, li għalkemm fid-dieher tidher ħafna differenti mid-dinja li kien igħix fiha Franġisku, fl-istess ħin wieħed jista' jgħid li tixbaħha ħafna wkoll. Rilevanti u bżonnjuża. Id-dinja tal-lum għandha bżonn ta' persuni, irġiel u nisa, imlaqqmin mill-Kelma tal-Evanġelju, imlaqqmin mill-karizma Franġiskan, iddedikati bi ħġarhom biex bil-ħajja tagħhom, bl-eżempju aktar milli bil-kelma, ilaqqmu id-dinja, is-soċjeta', in-nies ta' madwarhom.

Kultant ilkoll kemm aħna nintilfu fuq irqaqat u ħwejjeġ oħra frivoli li mhux talli ma jwassluna mkien, talli jieħdu ħafna mill-ħin, mill-erenġija, mir-rizorsi li għandna għad-dispożizzjoni tagħna. Huwa għalhekk tal-akbar importanza li aħna f'din il-Festa għal darb'oħra niffukaw mill-ġdid fuq is-sejħa tagħna u fuq dik it-twegiba li darba, forsi tant snin ilu, tajna b'deċizzjoni, b'konvinzjoni, b'generożità kbira, b'att ta' Fidi, ta' Tama



u ta' Mħabba. Intlaqna f'idejn Alla u f'idejn il-Fraternità li tagħna bdejna niffurmaw parti. Jiġri li kultant maż-żmien bħal nitilfu s-sens ta' identità u appartenenza tagħna u mingħajr ma nintebħu nibdew nitbiegħdu

mill-ideal Franġiskan. Il-melħ jaqta'! Id-dawl jintefa! U flok indakkru, inlaqqmu s-soċjeta' ta' madwarna, niddakkru, nitlaqqmu aħna minnha! Il-Fraternitajiet tagħna huma magħmula minn bnedmin li mhumex perfetti. Ilkoll midinbin, imma lkoll imsejħin sabiex inwieġbu illum u kuljum għas-Sejħa ta' Mħabba speċjali li jagħmlilna l-ħin kollu l-Mulej u l-Imgħallem tagħna Ġesù. Veru li hemm mill-fragilità tat-tafal li naraw fuq barra. Imma veru wkoll li ġewwa fina hemm Spirtu qawwi. Ma jimpurtax jekk il-ġisem ikun dgħajef, għajjen. L-aqwa li l-ispirtu jkun irid! Jien konvint li fina lkoll hemm dan l-ispirtu ġenwin li tassew irid iwieġeb għas-Sejħa, għar-Rieda ta' Alla. Imma mhux kulħadd għal rasu, waħdu, iżda flimkien. Inwieżnu lil xulxin, inqawwu qalb xulxin, ngħinu lil xulxin.